

# E DIN EN ISO 1825:2016-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2016-07-01

**Gummischläuche und -schlauchleitungen für die Bodenbetankung und Entleerung von Flugzeugen - Anforderungen (ISO/DIS 1825:2016); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 1825:2016**

**Rubber hoses and hose assemblies for aircraft ground fuelling and defuelling - Specification (ISO/DIS 1825:2016); German and English version prEN ISO 1825:2016**

---

| <b>Inhalt</b>                                                                                     | <b>Seite</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Europäisches Vorwort.....                                                                         | 4            |
| Vorwort .....                                                                                     | 5            |
| Einleitung .....                                                                                  | 6            |
| 1 Anwendungsbereich.....                                                                          | 7            |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                    | 7            |
| 3 Begriffe .....                                                                                  | 8            |
| 4 Klassifizierung.....                                                                            | 8            |
| 5 Einsatz-Trommeldurchmesser .....                                                                | 9            |
| 6 Werkstoffe und Aufbau.....                                                                      | 9            |
| 6.1 Schläuche .....                                                                               | 9            |
| 6.2 Schlauchleitungen .....                                                                       | 10           |
| 7 Maße und Grenzabmaße.....                                                                       | 10           |
| 7.1 Innendurchmesser .....                                                                        | 10           |
| 7.2 Dicke .....                                                                                   | 10           |
| 7.3 Konzentrität.....                                                                             | 10           |
| 7.4 Grenzabmaße der Länge .....                                                                   | 10           |
| 7.5 Schlauchmasse je Längeneinheit.....                                                           | 10           |
| 8 Physikalische Eigenschaften.....                                                                | 11           |
| 8.1 Gummimischungen .....                                                                         | 11           |
| 8.2 Fertige Schläuche und Schlauchleitungen.....                                                  | 12           |
| 9 Elektrische Eigenschaften .....                                                                 | 14           |
| 9.1 Typ B und Typ E (elektrisch verbunden).....                                                   | 14           |
| 9.2 Typ C und Typ F (elektrisch leitend, mit einer halbleitenden Mischung der Außenschicht) ..... | 14           |
| 10 Prüfhäufigkeit .....                                                                           | 15           |
| 11 Kennzeichnung.....                                                                             | 15           |
| 11.1 Schläuche .....                                                                              | 15           |
| 11.2 Schlauchleitungen .....                                                                      | 15           |
| 12 Prüfbescheinigung/Prüfbericht .....                                                            | 16           |
| 13 Sauberkeit.....                                                                                | 16           |
| 14 Schutz für Versand und Lagerung .....                                                          | 16           |
| Anhang A (normativ) Verfahren zur Bestimmung der kraftstofflöslichen Stoffe .....                 | 17           |
| Anhang B (normativ) Verfahren zur Prüfung der Kältesprödigkeit .....                              | 18           |
| Anhang C (normativ) Verfahren zur Bestimmung der Haftung zwischen den Bestandteilen.....          | 19           |

|                                                                                                 |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Anhang D (normativ) Verfahren zur Bestimmung von Kraftstoff-Verunreinigungen .....</b>       | <b>20</b> |
| <b>Anhang E (normativ) Verfahren zur Prüfung der Biegsamkeit bei 20 °C .....</b>                | <b>21</b> |
| <b>Anhang F (normativ) Verfahren zur Prüfung der Biegsamkeit bei -30 °C.....</b>                | <b>22</b> |
| <b>Anhang G (normativ) Verfahren zur Prüfung der Erholung nach Zusammendrücken .....</b>        | <b>23</b> |
| <b>Anhang H (normativ) Verfahren zur Bestimmung der Knickfestigkeit .....</b>                   | <b>24</b> |
| <b>Anhang I (normativ) Prüfung des Verhaltens gegenüber Brandeinwirkung.....</b>                | <b>25</b> |
| <b>Anhang J (normativ) Prüfung der Hydrostatik.....</b>                                         | <b>27</b> |
| <b>Anhang K (normativ) Verfahren zur Prüfung der Vakuum-Beständigkeit .....</b>                 | <b>28</b> |
| <b>Anhang L (normativ) Verfahren zur Prüfung der Sicherheit der Armaturenbefestigung .....</b>  | <b>29</b> |
| <b>Anhang M (normativ) Typprüfungen und laufende Prüfungen.....</b>                             | <b>30</b> |
| <b>Anhang N (informativ) Empfohlene Verfahren für die Produktions-Abnahmeprüfung .....</b>      | <b>31</b> |
| <b>Anhang O (informativ) Empfehlungen für das Spülen und die Handhabung des Schlauches.....</b> | <b>32</b> |
| <b>Literaturhinweise .....</b>                                                                  | <b>34</b> |